

Лю Сюнь не обращал на это внимания, он лишь смотрел на Ван Мина, который всё ещё нервничал, ожидая, когда тот заговорит.

Ван Мин украдкой огляделся по сторонам:

— Господин Лю, вы слышали, как умерли те трое из Академии Ханьлинь?

— Разве не повесились? — равнодушно спросил Лю Сюнь.

— Нет, — таинственно прошептал Ван Мин. — Знаете ли вы, что Северный Ковш, превратившись в человеческий облик, становится звездой Таньлан, а в предметной форме — Золотой Черепахой? Золотая Черепаха управляет всеми богатствами мира, но люди не знают, что у неё есть брат — Чёрная Золотая Черепаха. Если Золотая Черепаха управляет честными богатствами, то Чёрная Золотая Черепаха — нечестными. Ведь даже воровство имеет свои правила, это не пустые слова.

Ван Мин, видя, что Лю Сюнь слушает с интересом, продолжил с большим энтузиазмом, рассказывая с яркими подробностями:

— Воровство имеет свои правила, азартные игры — свои. Я слышал, что те трое задолжали из-за азартных игр и не вернули долг, поэтому Чёрная Золотая Черепаха забрала их жизни, и теперь они отработывают долг в восемнадцатом круге ада.

— У Чёрной Золотой Черепахи такие способности? — удивился Лю Сюнь. — Но ведь в мире есть и те, кто продаёт своих детей, чтобы расплатиться с долгами. Думаю, таких лучше бы Чёрная Золотая Черепаха забрала в ад, чтобы они не мучили свои семьи.

— Это другой случай, — сказал Ван Мин. — Те трое из Академии Ханьлинь, очевидно, ещё не дошли до того, чтобы разоряться из-за долгов, но они затягивали с возвратом. Таких, кто нарушает правила честного азарта, Чёрная Золотая Черепаха наказывает.

— Кто это сказал? — спросил Лю Сюнь. — Я никогда раньше не слышал о таком.

— Вы никогда не общались с нами, поэтому не знаете, это и не удивительно, — сказал Ван Мин. — Это уже давно ходит среди низших чиновников Академии Ханьлинь, все так говорят.

— Хм, — промолвил Лю Сюнь, глядя на Ван Мина. — Так сколько ты должен?

Ван Мин тут же сложил руки в мольбе:

— Я не хотел играть, но ночи в Шэньду такие длинные, я один, семьи рядом нет, и от скуки я совершил ошибку. Раньше я даже выигрывал, отправлял немного денег домой, но с прошлого месяца стал всё больше проигрывать. Я хотел написать домой, чтобы прислали денег для погашения долга. Честно говоря, у моей семьи есть сбережения, но когда все начали говорить, что те трое умерли из-за долгов, я испугался и решил как можно скорее расплатиться. К другим я не мог обратиться, только к вам.

— Сколько ты должен? — спросил Лю Сюнь.

— Три... триста лян, — прошептал Ван Мин.

— Триста лян — и ты так испугался? А ты ещё решил играть? — усмехнулся Лю Сюнь. — Ладно, сегодня я пришлю тебе деньги.

— Господин Лю, — слёзы навернулись на глаза Ван Мина, он сложил руки в мольбе. — Вы мой второй отец, моя вторая жизнь. Ваша великая доброта никогда не будет забыта, я обязательно верну долг, только дайте мне время. Пока я на службе, я верну всё.

Лю Сюнь согласился и вернулся домой, где ему сообщили, что его ждёт Ян Цяо. Лю Сюнь, не понимая, в чём дело, переоделся и направился в гостиную:

— Господин Ян?

— Хуайюй, ты вернулся, — встал Ян Цяо.

Лю Сюнь вспомнил, что они уже перешли на обращение по именам, чтобы показать близость, и произнёс:

— Ханьчжан.

Почему-то, произнеся эти имена, он почувствовал облегчение, ведь если они настолько близки, то Ян Цяо вряд ли считает его навязчивым.

— Ваши закуски были так вкусны, что я не удержался и пришёл за ними, Хуайюй, не смейся надо мной, — сказал Ян Цяо.

— Какие пустяки, впредь я буду присылать их вам регулярно, — ответил Лю Сюнь.

Не дожидаясь вопросов, он рассказал Ян Цяо о том, как Ван Мин искал его:

— Вот почему он всё время колебался, оказывается, хотел занять денег.

— Занять денег? — удивился Ян Цяо. — Господин Ван не выглядит как человек, у которого проблемы с финансами.

— Ну, он увлёкся одной не очень хорошей игрой, — сказал Лю Сюнь. — Его напугали слухи о том, что не вернувшие долг умрут, и он срочно обратился ко мне.

Лю Сюнь рассказал смешную историю о Золотой и Чёрной Золотой Черепахах.

— Азартные игры? — с лёгким недоумением произнёс Ян Цяо.

— Да, и ещё говорят, что те трое из Академии Ханьлинь умерли из-за долгов. Как можно в это верить? — пожал плечами Лю Сюнь.

Служанка принесла свежие закуски, фрукты и чай. Лю Сюнь, проведший столько времени на улице, с удовольствием принялся за еду. Закончив, он взглянул на задумчивого Ян Цяо:

— Ты ведь не веришь в это, правда?

— Если это азартные игры, то это объясняет, откуда у Лю Шаня взялось такое богатство, — сказал Ян Цяо.

— Но у него было пять золотых слитков, разве он мог умереть из-за долга? — не поверил Лю Сюнь.

Ян Цяо посмотрел на него. Кто же всё-таки поверил в эту историю о Чёрной Золотой Черепахе?

— Возможно, его убили те, кто не хотел возвращать долг, — объяснил он. — Предположим, существует подпольное казино, и Лю Шань был его хозяином.

— Почему именно он? — спросил Лю Сюнь.

— Потому что в азартных играх, кроме хозяина, нет победителей, — сказал Ян Цяо. — Если Лю Шань был хозяином, то мог ли он быть убит должниками, которые не могли вернуть долг? Ведь если казино, где хозяином является чиновник Академии Ханьлинь, привлекает чиновников, то кто из них больше: те, кто ценит репутацию, или те, кто проиграл всё и готов на всё?

— Значит, все трое были хозяевами? — спросил Лю Сюнь. — Если кто-то смог убить троих, разве он не смог бы заработать на погашение долга?

— Нет, всё не так просто, — сказал Ян Цяо. — Лю Шань был низшим чиновником, он мог быть хозяином, но для подпольного казино он был недостаточно влиятелен.

— Звучит как большое дело, — кивнул Лю Сюнь, подпирая подбородок рукой. — По закону, чиновникам запрещено участвовать в азартных играх, за это снимают с должности и конфискуют имущество.

Он наконец вспомнил об этом. Ведь в знатных семьях все играют для развлечения, и на это не обращают внимания.

— В Академии Ханьлинь грядут перемены, — сказал Ян Цяо.

Прошло несколько дней, но перемены, о которых говорил Ян Цяо, не наступили. Даже Юй Тун, который каждый день приходил в Академию Ханьлинь, перестал появляться. В Шэньду каждый день происходит множество событий, и история о трёх повешенных в Академии Ханьлинь постепенно забылась.

Когда Ян Цяо встретился с учителем, они серьёзно обсудили связь Академии Ханьлинь с азартными играми. Даже по маленькой детали можно понять, насколько это серьёзно. Ян Цяо сказал:

— Кто мог участвовать в этом подпольном казино? Простолюдины, проигравшие всё, готовы продать своих детей, но что могут предложить чиновники, чтобы заполнить эту пропасть?

— Свою власть и подчинённых, — покачал головой Жуй Ли. — Это уже доложено Государю, и если он решил разобраться тихо, то тебе лучше делать вид, что ничего не знаешь.

Ян Цяо молчал.

Жуй Ли улыбнулся:

— Я знаю, что ты недоволен, что не можешь расследовать это дело.

— Но ты должен понимать, что даже если однажды ты окажешься на высоком посту, многие вещи нельзя будет расследовать и решать по своему усмотрению, — посоветовал Жуй Ли. — Тем более, ты пока всего лишь мелкий чиновник в Академии Ханьлинь, и расследования не в твоей компетенции.

— Я понимаю, — сказал Ян Цяо. — В этом деле погибшие не были полностью невиновны. Если Государь знает, то виновные рано или поздно будут наказаны. Я буду заниматься своим делом,

писать историю и составлять летописи.

— Академия Ханьлинь — это только начало, — сказал Жуй Ли. — Наследный принц не раз хвалил тебя перед Государем, говоря, что ты слишком талантлив для Академии. Все говорят, что ты мой ученик и сможешь легко продвигаться по службе, но на самом деле, именно потому что ты мой ученик, ты должен идти вверх шаг за шагом, без всяких привилегий.

— Я люблю науку, и в Академии Ханьлинь мне свободно, — сказал Ян Цяо. — Что будет дальше, никто не знает.

Лю Сюнь несколько дней ждал, но ничего не произошло, и ему стало скучно. На этот раз он не стал спрашивать Ян Цяо, ведь даже если он сам не сталкивался с придворными интригами, он о них слышал.

* **Государь** — император.

* **Лю Шань** — мужчина, один из погибших чиновников Академии Ханьлинь.

* **Ван Мин** — мужчина, коллега Лю Сюня по Академии Ханьлинь.

* **Юй Тун** — мужчина, младший заместитель столичного градоначальника.

* **Шэньду** — название столицы.

* **Ян Цяо** — мужчина, коллега Лю Сюня по Академии Ханьлинь.

* **Жуй Ли** — мужчина, учитель Ян Цяо.

* **Уцзинь'ао** — мифологическое существо, Чёрная Золотая Черепаха, в контексте — дух, наказывающий за невыплату карточных долгов.

* **Лю Сюнь** — мужчина, главный герой, чиновник Академии Ханьлинь.

* **Наследный принц** — наследник престола.

* **Академия Ханьлинь** — высшее учёное и государственное учреждение в империи.

<http://bllate.org/book/16147/1446137>